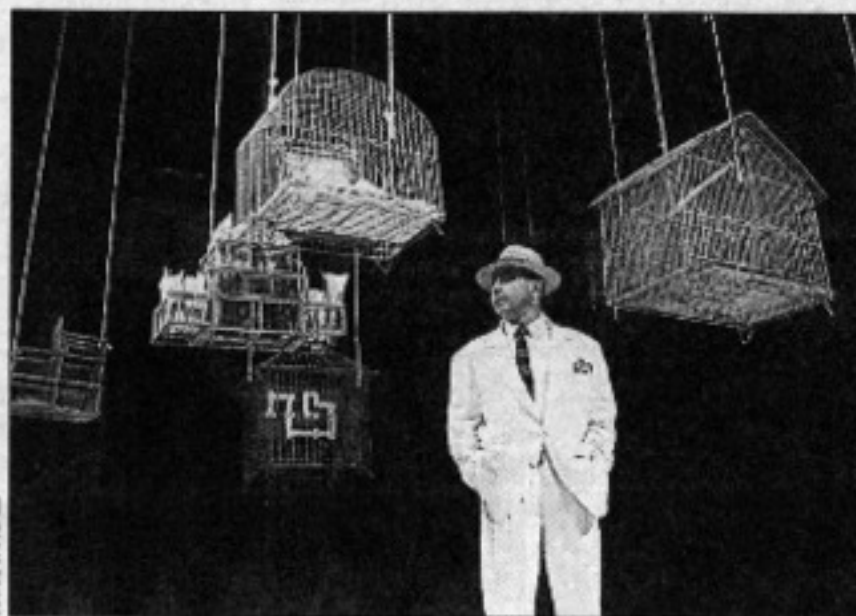






Max Corvalán asume la tarea de interpretar los principales personajes de la novela, por lo mismo, se acerca peligrosamente al rol de cuentacuentos.

EL MERCURIO

10 MAY 2001

C12

"CRONICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA":

Un Resumen Actuado

Considerada una de las grandes novelas escritas en español en el Siglo XX, "Crónica de una muerte anunciada" — que Gabriel García Márquez publicó en 1981, un año antes de obtener el Premio Nobel — se presenta aquí en un espectáculo unipersonal que aprovecha, justamente, su carácter original de 'crónica'. Es decir, de narración por un hablante, de una serie de acontecimientos para dejar constancia de ellos.

El montaje hizo ganar a Marcela Terra ("A puerta cerrada") el Festival para Nuevos Directores efectuado en enero por la Escuela de Teatro de la U. de Chile. Encara el exigente *tour de force* en escena, Max Corvalán ("Claro de luna"), actor de notable oficio e histrionismo que integró el elenco de una primera versión teatral del libro dirigida por Mateo Iribarren en 1988.

Vestido de blanco, en un poético espacio que es como un pequeño bosque de jaulas de pájaros que cuelgan desde lo alto, Corvalán relata —en 45 minutos— la historia de cómo se venga con sangre el ultraje a una novia con la complicidad de todo el pueblo. El actor es el narrador omnisciente en primera persona, se desdobra en los personajes principales de la trama, y termina identificándose con la víctima inocente de la vendetta.

Intervenciones musicales (del compositor Patricio Solovera, que cumplió la misma función en el montaje de 1988) ejecutadas a la vista por dos instrumentistas, subrayan el ritmo y

- En este unipersonal un actor narra en escena una síntesis de la célebre novela de García Márquez.

las diversas atmósferas de modo preciso y sugere. Otro tanto logran los movimientos de luces de Guillermo Ganga, autor del diseño integral de la producción.

Dadas las características del esfuerzo, Marcela Terra aporta a la puesta la teatralidad más idónea, expresiva dentro de su sobriedad. Aún así, el despliegue de recursos nunca consigue distmular que el texto que se escucha es literatura dicha sobre un escenario. La adaptación, más bien una síntesis de la novela, es una ordenación de hechos que se relatan y cosas que se describen. Ciertamente la obra resulta plana en términos dramáticos. Con todos los elogios que merezca el desempeño de Corvalán, su labor se parece a la de un 'cuentacuentos' envuelto en elementos teatrales.

Pedro Labra Herrera

"Crónica de una muerte anunciada".— Dirección y adaptación de Marcela Terra. Con Max Corvalán. Sala Sergio Aguero (Mirandé 750). Jueves, viernes y sábado, a las 21:00 horas.

Un resumen actuando [artículo] Pedro Labra Herrera

Libros y documentos

AUTORÍA

Labra Herrera, Pedro

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un resumen actuando [artículo] Pedro Labra Herrera. fot.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile